

# PREMIERA

Модель DV-300

FM/УКВ/СВ DVD РЕСИВЕР



Руководство пользователя





Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации FM/УКВ/СВ-приемника и проигрывателя DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/WMA/WAV/PCM дисков (далее "проигрывателя") в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В. Установку проигрывателя рекомендуется производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей.

Самостоятельное вскрытие проигрывателя, механические повреждения и нарушение порядка эксплуатации могут привести к его неисправностям и к лишению права на гарантийное обслуживание.

В связи с постоянной работой по совершенствованию проигрывателя, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

## Назначение

Проигрыватель Premiera DV-300 предназначен для воспроизведения дисков форматов DVD, Video CD, Audio CD, MP3 или MPEG. Проигрыватель обеспечивает:

- воспроизведение цветного изображения через композитный видеовыход в системах цветности PAL или NTSC;
- прием радиостанций в диапазонах FM, УКВ и AM (СВ).
- воспроизведение звука через внешние громкоговорители или через линейный выход.

## Функции проигрывателя

- *Полностью съемная откидывающаяся передняя панель с футляром*
- *Совместимость с форматами DVD, VCD, MPG, MPE, CD, MP3, WMA, PCM, WAV, AC3, JPEG*
- *Системы цветности PAL/NTSC*
- *Высокая выходная мощность (4x45 Вт)*
- *Высокоскоростной цифровой PLL тюнер*
- *Память на 30 станций (12 FM, 6 УКВ, 12 СВ)*
- *Дистанционное управление*
- *Многоязычное экранное меню*
- *2 композитных видеовыхода*
- *Линейный стереовыход*
- *Выход на сабвуфер*
- *3 предустановленные характеристики эквалайзера*
- *Стандартный монтажный размер DIN*

## Комплект поставки

Проигрыватель Premiera DV-300	1 шт.
Панель передняя съемная	1 шт.
Футляр панели передней съемной	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Крепежные принадлежности	1 комплект
Ключ-съемник	2 шт.
Кожух	1 шт.
Соединительные кабели	1 комплект
Настоящее Руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект

## Основные технические характеристики

### Общие

Напряжение питания	14,4 В постоянного тока
Предельные значения напряжения питания	10,8 - 15,6 В
Максимальная выходная мощность	4 x 45 Вт
Установочные размеры (ШxВxГ)	178 x 50 x 165 мм

### DVD/CD проигрыватель

Воспроизводимые диски	DVD Video, Video CD, MP3 CD, Audio CD
Размер дисков	12 см (5")
Формат телевизионного сигнала	NTSC /PAL
Формат изображения	4:3 "Letter Box" и 4:3 "Pan Scan"
Уровень видеосигнала (пиковое значение)	1 В (на нагрузке 75 Ом)
Разрешение по горизонтали	500 линий
Максимальный уровень линейного аудиовыхода	2 В ± 3 дБ (действующее значение)
Частотная характеристика	20 Гц - 20 кГц
Отношение сигнал-шум	85 дБ
Глубина разделения стереоканалов	80 дБ
Низкочастотные и высокочастотные детонационные искажения	Ниже предела измерений

### FM и УКВ приемник

Диапазон частот FM	87,5 - 108 МГц
Диапазон частот УКВ	65 - 74 МГц
Полезная чувствительность	3 мкВ
Промежуточная частота	10,7 МГц

### AM приемник

Диапазон частот	522 - 1620 кГц
-----------------	----------------

## Меры предосторожности при обращении с дисками

Грязь, пыль, царапины и искривление диска могут привести к "перескакиванию" звучания во время воспроизведения и ухудшению качества звука и изображения. При обращении с дисками соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Для удаления следов пальцев и пыли с рабочей поверхности диска (той стороны, на которой нет надписей) протирайте ее мягкой тряпкой. В отличие от обычных грампластинок цифровые диски не имеют канавок, в которых собирается пыль и микроскопические частицы, поэтому для практически полного удаления загрязнения с поверхности таких дисков достаточно протереть их мягкой тряпкой. Протирайте диски прямо от центра к краям. Небольшие пылинки или слабые пятна не будут оказывать какое-либо влияние на качество воспроизведения.
- Никогда не используйте для очистки дисков химические вещества, например, аэрозоли для грампластинок, антистатические аэрозоли или жидкости, бензин или растворители. Такие химические вещества способны необратимо повредить пластмассовую поверхность диска.
- После использования обязательно помещайте диски в их коробки. Это позволит избежать появления на поверхности дисков больших царапин, способных вызвать "перескакивание" звучания при воспроизведении.
- Не подвергайте диски в течение продолжительного времени воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности или высокой температуры. Длительное воздействие высокой температуры может привести к короблению и искривлению диска.
- Никогда не приклеивайте бумагу и не пишите на любой из сторон диска. Острые наконечники ручек или чернила, используемые в некоторых ручках с войлочным пишущим узлом, могут повредить поверхность диска.
- Никогда не используйте диски с необычным очертанием, например, имеющим форму сердечка, восьмиугольника и т.д. Использование таких дисков может привести к сбоям в работе проигрывателя.
- Хотя в магазинах в качестве принадлежности диска продается специальная защитная пленка, ее использование может привести к сбоям в работе проигрывателя. Использование такой пленки абсолютно недопустимо.

## **Для безопасного и эффективного использования проигрывателя**

- Для подачи питания на данный проигрыватель может использоваться только источник питания с напряжением +12 В постоянного тока; отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с "массой".
- Монтаж и эксплуатация данного проигрывателя должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством. Если вы не уверены в своей способности правильно установить и подключить данный проигрыватель, обратитесь для установки к квалифицированному специалисту по установке автомобильной электроники.
- Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус проигрывателя и отремонтировать его самостоятельно. Если проигрыватель не работает правильно, обратитесь к авторизованному дилеру, у которого вы приобрели данный проигрыватель.
- При мытье автомобиля следите, чтобы внутрь проигрывателя не попала вода, так как это может привести к его повреждению.
- Никогда не засовывайте какие-либо предметы внутрь отсека диска проигрывателя, кроме самого диска. Находящиеся внутри проигрывателя узлы могут быть повреждены любыми посторонними предметами.
- Когда проигрыватель не используется, вынимайте из него диск. Не оставляйте удаленный диск в отверстии отсека проигрывателя на долгое время. Это может привести к деформации диска из-за воздействия прямых солнечных лучей и т.п. Храните диски подальше от прямых солнечных лучей.
- Температура. Данный проигрыватель может работать неправильно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите использовать проигрыватель до тех пор, пока температура не станет нормальной. Проигрыватель оборудован встроенной схемой защиты. Когда температура внутри проигрывателя повышается до определенной температуры, схема защиты автоматически останавливает воспроизведение. В этом случае дайте проигрывателю возможность охладиться, а затем снова включите воспроизведение.
- Конденсация. В дождливые или влажные дни, а также сразу же после того, как в холодное время года включен отопитель автомобиля, на оптическом устройстве считывания сигнала внутри проигрывателя может сконденсироваться влага. В случае конденсации влаги проигрыватель не сможет считывать информацию с диска и, следовательно, будет работать неправильно. Для устранения такой неисправности выньте из проигрывателя диск и подождите, пока сконденсировавшаяся влага не испарится (около часа).
- "Перескакивание" звучания. Когда автомобиль движется по ухабистой дороге, могут появиться пропуски звучания и воспроизводимого изображения. Этого избежать невозможно и это не может привести к какому-либо повреждению, появлению царапин на поверхности диска и т.п.
- Очистка. Не пытайтесь очищать проигрыватель с помощью каких-либо химических веществ, так как это может привести к ухудшению его внешнего вида. Для очистки корпуса проигрывателя используйте только чистую и сухую тряпку.

### **Для безопасного управления автомобилем:**

- Если водитель хочет просматривать диски DVD или Video CD, необходимо перед просмотром припарковать автомобиль в безопасном месте.
- Поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь возможность слышать все, что происходит вокруг автомобиля.
- Не меняйте диски, не регулируйте громкость и не осуществляйте какие-либо другие операции управления, которые могут отвлечь от управления автомобилем.

## Воспроизводимые диски

Данный проигрыватель может воспроизводить следующие диски

Тип диска и логотип	Размер диска	Максимальное время воспроизведения
DVD Video  или 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 133 минуты (SS/SL) Приблизительно 242 минуты (SS/DL) Приблизительно 266 минут (DS/SL) Приблизительно 484 минуты (DS/DL) SS = односторонний, DS = двухсторонний, SL = однослойный, DL = двухслойный
Video CD  или 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 74 минуты.
Audio CD 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 74 минуты.

Также для воспроизведения могут использоваться следующие диски:

- CD-R/RW (ISO 9660) с файлами следующих типов: MP3, WMA, PCM, WAV, AC3, MPG (MPEG1, MPEG2), MPE, JPEG
- DVD+-R (UDF) с файлами следующих типов: MP3, WMA, PCM, WAV, AC3, MPG (MPEG1, MPEG2), MPE, JPEG

- Kodak Picture CD
- Konica Photo CD

**Примечание.** Проигрыватель поддерживает до 199 файлов в одной папке.

Данный проигрыватель не может воспроизводить следующие диски.

- DVD-RAM
- DVD-Audio
- CD-G (кроме аудио)
- CD-Extra (данные)
- Mixed CS (аудио)
- Active Audio (данные)
- VSD
- 3-дюймовые (8-сантиметровые) диски
- Диски, записанные в телевизионном формате, отличном от NTSC или PAL  
\* Проигрыватель не может воспроизводить диски, записанные в формате SECAM.
- Диски, записанные с помощью видеодки DVD.

### Двухслойные диски DVD

При воспроизведении двухслойного диска DVD между окончанием первого слоя и началом второго слоя может произойти некоторая задержка по времени. В течение этого времени (на несколько секунд) изображение на экране монитора может остановиться, а звук - прекратиться. Данное явление является обычным для воспроизведения двухслойных дисков и не свидетельствует о неисправности проигрывателя.

### Номер региона (номер регионального ограничения)

Номер региона данного проигрывателя "5".



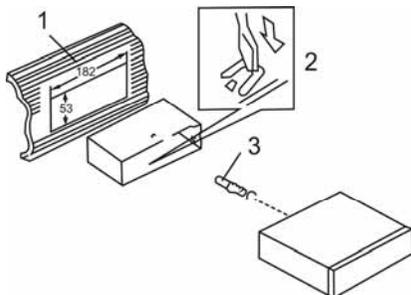
### Диски Video CD, совместимые с PBC (управление воспроизведением)

Данный проигрыватель обладает возможностью воспроизведения дисков Video CD, совместимых с функцией PBC (управление воспроизведением). Кроме возможности обычного воспроизведения аудио и видеосигналов, совместимые с функцией PBC диски Video CD имеют записанное на диске меню PBC, позволяющее осуществлять воспроизведение в диалоговом режиме. В данном руководстве воспроизведение с использованием меню PBC обозначается как "воспроизведение PBC".

## Установка проигрывателя

- Для установки проигрывателя выберите такое место, где он не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Перед окончательной установкой проигрывателя временно подключите к нему все провода и убедитесь, что все соединения сделаны правильно и система работает нормально.
- Используйте только прилагающиеся к проигрывателю крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект проигрывателя, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Если установка проигрывателя требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте проигрыватель таким образом, чтобы он не мог стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.
- При установке отклонение проигрывателя от горизонтальной плоскости не должно превышать 30°. В противном случае технические характеристики проигрывателя могут быть далеки от оптимальных.
- Никогда не устанавливайте проигрыватель там, где он будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых проигрыватель будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь.

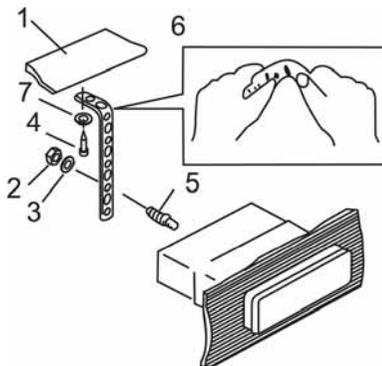
## Процедура установки



1. Приборная панель автомобиля.
2. Гайка (5 мм).
3. Пружинная шайба.
4. Винт (5 x 25 мм).
5. Винт.
6. Металлическая планка.

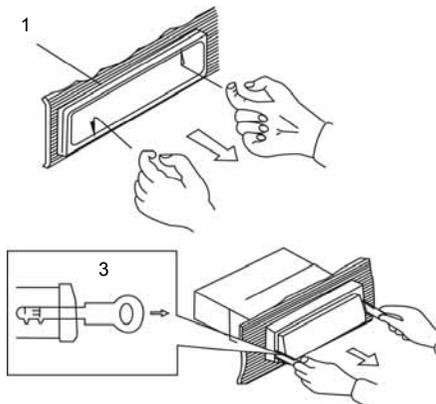
- Для закрепления задней части проигрывателя обязательно используйте металлическую планку. Металлическая планка может быть согнута руками под желаемым углом.
7. Плоская шайба.

1. Приборная панель автомобиля.
2. Кожах.  
После установки кожаной обшивки проигрывателя в приборную панель автомобиля, выберите на кожаной обшивке те металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, и отогните их, чтобы зафиксировать кожаную обшивку на месте.
3. Винт.



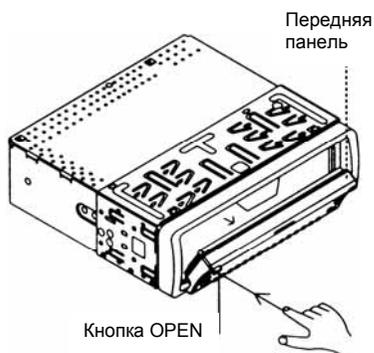
## Удаление проигрывателя

1. Декоративная рамка.  
Вставьте пальцы в выемки на передней стороне рамки и вытяните рамку на себя. (При установке декоративной рамки на место направьте сторону с выемками вниз и установите рамку).
2. Съемник.  
Вставьте съемники, входящие в комплект проигрывателя, в пазы на обеих сторонах устройства, как показано на рисунке, чтобы они зафиксировались со щелчком. Для того, чтобы вынуть проигрыватель из приборной панели автомобиля, потяните за съемники на себя.

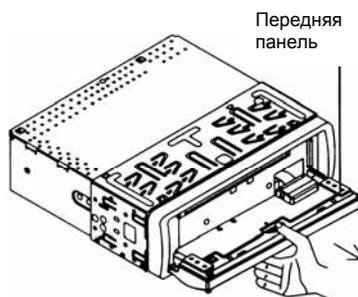


## Съемная передняя панель проигрывателя

### Отсоединение передней панели

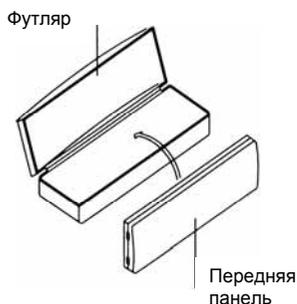


Нажмите на кнопку открывания передней панели (OPEN). Передняя панель откинется вниз.



Снимите переднюю панель, взяв ее за середину и вытянув наружу.

### Хранение передней панели



Для хранения снятой с проигрывателя передней панели используйте входящий в комплект футляр.

### Установка передней панели на место

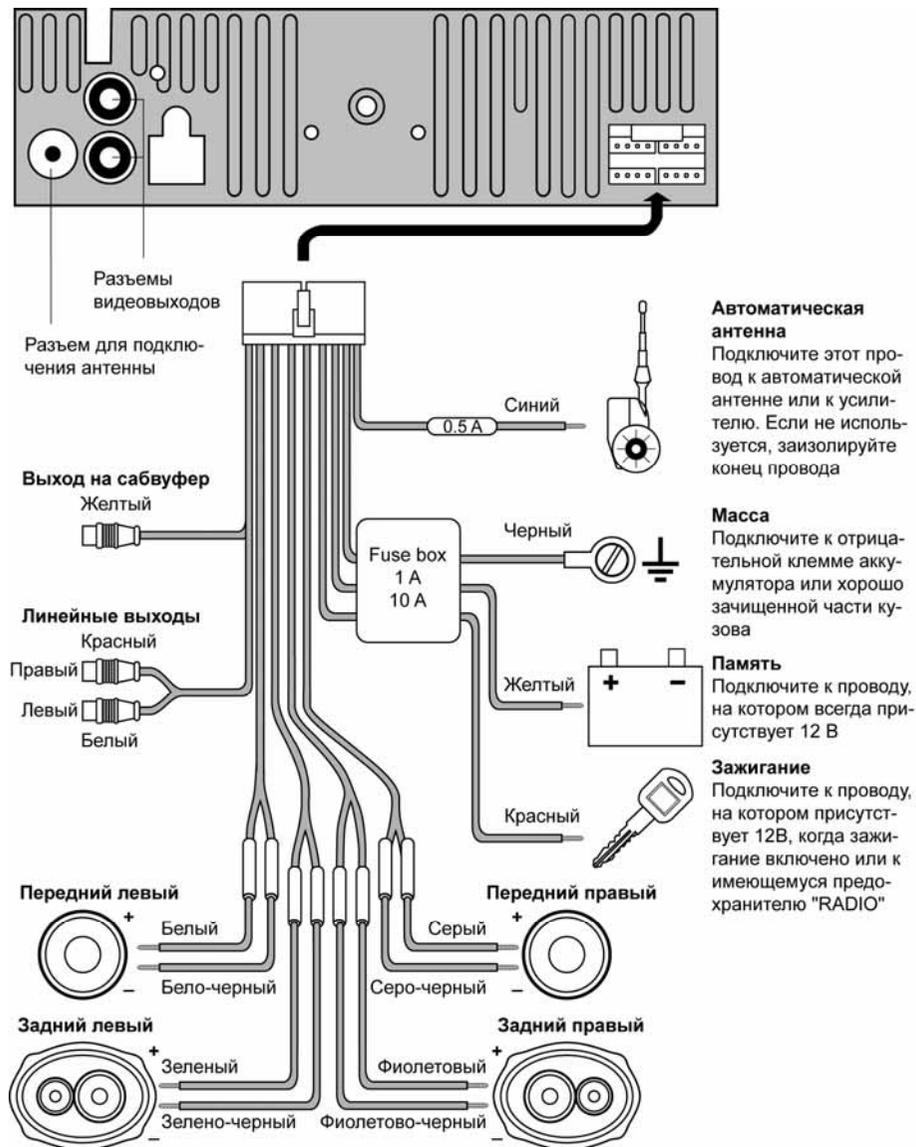


Прижмите переднюю панель к корпусу проигрывателя. Вы услышите характерный щелчок.

### Осторожно

1. Никогда не роняйте переднюю панель проигрывателя.
2. Никогда не нажимайте на дисплей или кнопки при отсоединении или установке передней панели проигрывателя.
3. Никогда не дотрагивайтесь до разъемов, находящихся на передней панели и проигрывателе. Это может привести к загрязнению разъемов и плохому электрическому контакту.
4. В случае загрязнения контактов, их можно очищать сухой и чистой тканью.
5. Не подвергайте переднюю панель сильному нагреванию или воздействию прямых солнечных лучей.
6. Следите за тем, чтобы на переднюю панель проигрывателя не попали бензин, растворители или другие летучие жидкости.
7. Никогда даже не пытайтесь разобрать переднюю панель проигрывателя.

## Схема подключения проводов проигрывателя



**Внимание!** Неверное подключение проигрывателя может привести к его поломке и лишению права на гарантийное обслуживание.

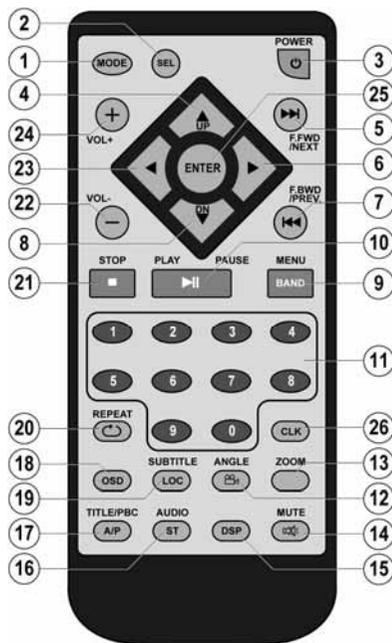
**Внимание!** В данном проигрывателе используются усилители мощности, подключенные по мостовой схеме. При подключении динамиков не допускается замыкание проводов на массу автомобиля или друг с другом.

**Внимание!** Красный провод проигрывателя должен быть подключен к цепи зажигания во избежание разряда аккумуляторной батареи автомобиля при продолжительной стоянке.

## Элементы управления и их функции

### Пульт дистанционного управления

1. Кнопка выбора режима работы **MODE**
2. Кнопка выбора режима регулировки звучания **SEL**
3. Кнопка выключения питания **POWER**
4. Кнопка перемещения курсора вверх и настройки на радиостанции **UP**
5. Кнопка ускоренного воспроизведения и перехода к следующему фрагменту записи **F.FWD/NEXT**
6. Кнопка перемещения курсора вправо **▶**
7. Кнопка ускоренного воспроизведения в обратном направлении и перехода к предыдущему фрагменту записи **F.BWD/PREV.**
8. Кнопка перемещения курсора вниз и настройки на радиостанции **DN**
9. Кнопка выбора диапазона радиоприемника и вызова меню проигрывателя **BAND/MENU**
10. Кнопка управления воспроизведением **PLAY/PAUSE ▶||**
11. Цифровые кнопки
12. Кнопка выбора угла обзора **ANGLE**
13. Кнопка увеличения изображения **ZOOM**
14. Кнопка отключения звука **MUTE**
15. Кнопка управления режимом работы эквалайзера **DSP**
16. Кнопка выбора языка звукового сопровождения видеопрограммы и выбора стереофонического или монофонического режима работы приемника **ST/AUDIO**
17. Кнопка вызова меню диска, управления режимом PBC, автоматического сохранения настройки на радиостанции в памяти проигрывателя и сканирования предварительно настроенных радиостанций **AP/TITLE/PBC**
18. Кнопка вывода на экран контекстного меню **OSD**
19. Кнопка выбора языка субтитров видеопрограммы и переключения местного/дальнего режима работы радиоприемника **LOC/SUBTITLE**
20. Кнопка выбора режима повторного воспроизведения **REPEAT**
21. Кнопка остановки воспроизведения **STOP**
22. Кнопка понижения уровня громкости или параметра, выбранного кнопкой SEL, **VOL-**
23. Кнопка перемещения курсора влево **◀**
24. Кнопка повышения уровня громкости или параметра, выбранного кнопкой SEL, **VOL+**
25. Кнопка ввода **ENTER**
26. Кнопка вызова текущего времени на дисплей проигрывателя **CLK**



### Установка батареек в пульт дистанционного управления

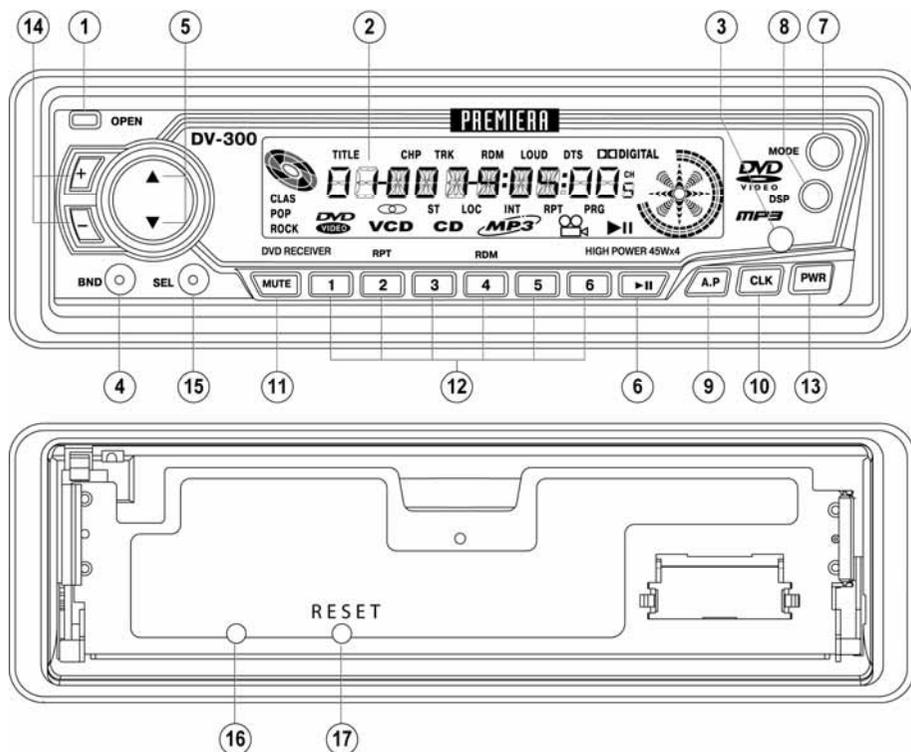
1. Извлеките батарейный модуль, расположенный в нижнем торце пульта дистанционного управления.
2. Установите новую батарейку, правильно расположив контакты "+" и "-". Затем вставьте батарейный модуль в пульт до щелчка. Подходящий тип литиевых батареек - CR2025.
3. Использование пульта дистанционного управления: сенсор сигналов дистанционного управления должен быть недалеко и в прямой видимости от пульта дистанционного управления.



### Осторожно:

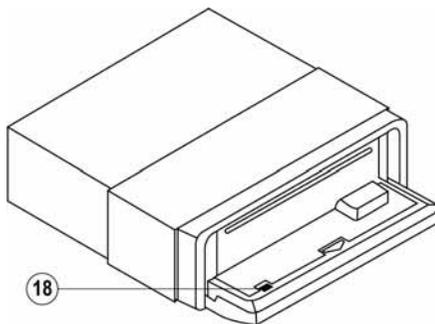
- Никогда не используйте металлический пинцет или другой подобный инструмент для того, чтобы держать батарейку. Это может привести к короткому замыканию.
- Никогда не разбирайте батарейки, не подвергайте их сильному нагреванию и не кладите их в воду, так как это может привести к их взрыву.
- Когда заряд батареек израсходован, они должны быть утилизированы в соответствии с местными законами.

## Органы управления на передней панели и корпусе проигрывателя

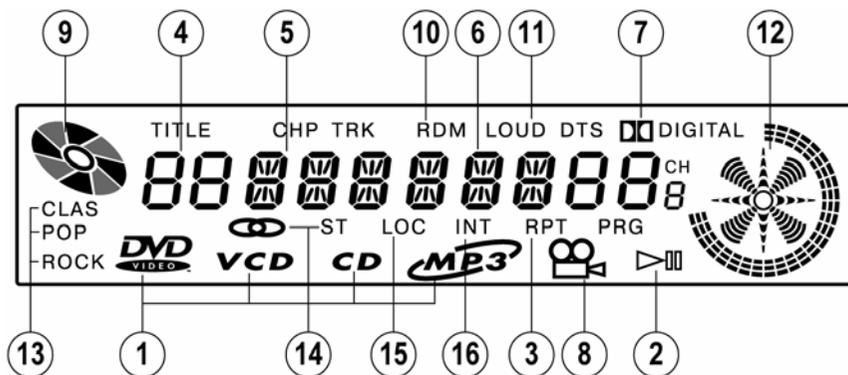


1. Кнопка откидывания передней панели **OPEN**
2. Жидкокристаллический дисплей проигрывателя
3. Сенсор дистанционного управления **IR**
4. Кнопка выбора диапазона радиоприемника **BAND**
5. Кнопки настройки на радиостанции, ускоренного воспроизведения и перехода к предыдущему/следующему фрагменту записи **▲▼**
6. Кнопка управления воспроизведением **▶▶**
7. Кнопка выбора режима работы **MODE**
8. Кнопка управления режимом работы эквалайзера **DSP**
9. Кнопка автоматического сохранения настройки на радиостанции в памяти проигрывателя и сканирования предварительно настроенных радиостанций **APS**
10. Кнопка вызова текущего времени на дисплей проигрывателя **CLK**
11. Кнопка отключения звука **MUTE**
12. Цифровые кнопки вызова фиксированных настроек радиоприемника и управления случайным/сканирующим/повторным воспроизведением
13. Кнопка выключения питания **PWR**
14. Кнопки настройки параметров звучания

- 15. Кнопка выбора параметра звучания **SEL**
- 16. Светодиодный индикатор
- 17. Кнопка сброса **RESET**
- 18. Кнопка извлечения диска **EJ**



**Назначение индикаторов на дисплее передней панели**



- 1. Индикатор типа загруженного диска DVD/VCD/CD/MP3
- 2. Индикатор режима воспроизведения ■■
- 3. Индикатор режима повторного воспроизведения RPT
- 4. Индикатор номера Названия
- 5. Индикатор номера Части
- 6. Индикатор времени воспроизведения диска, а также диапазона и частоты настройки радиоприемника
- 7. Индикатор Dolby Digital
- 8. Индикатор угла (камеры) просмотра
- 9. Индикатор наличия и чтения диска
- 10. Индикатор воспроизведения в случайном порядке RDM
- 11. Индикатор режима тонкомпенсации LOUD
- 12. Графический индикатор уровня выходного сигнала
- 13. Индикатор выбранной предустановленной характеристики эквалайзера
- 14. Индикатор стереосигнала
- 15. Индикатор местного/дальнего приема
- 16. Индикатор сканирующего режима воспроизведения

## Общие операции

### Установка и удаление передней панели

Процедура установки и отсоединения передней панели DVD-ресивера описана на стр. 6.

### Включение и выключение проигрывателя

Для включения проигрывателя нажмите кнопку **POWER** на пульте ДУ или кнопку **PWR** на передней панели. Для выключения проигрывателя нажмите эту кнопку еще раз.

### Выбор режима работы

Для выбора необходимого режима работы нажимайте кнопку **MODE** на пульте ДУ или на передней панели. При каждом нажатии на кнопку **MODE** происходит переключение режимов в следующем порядке:

Радиоприемник ↔ Проигрыватель дисков

### Настройка звучания

Для выбора желаемого режима настройки звучания кратковременно нажимайте кнопку **SEL** на пульте ДУ или на передней панели. Режимы выбираются в следующем порядке:

**VOL** (громкость) → **BAS** (низкие частоты) → **TRE** (высокие частоты) → **BAL** (баланс левого – правого каналов) → **FAD** (баланс переднего – заднего каналов) → **VOL** → ...

Настройка желаемого звучания осуществляется с помощью кнопок **VOL+** (24), **VOL-** (22) пульта ДУ или кнопок "+", "-" на передней панели.

### Выбор начального уровня громкости

Нажмите и удерживайте нажатой не менее 2 с кнопку **SEL**. На дисплее появится надпись "SET VOL-20". После этого при помощи кнопок регулировки громкости выберите желаемый уровень, который будет автоматически устанавливаться при каждом включении DVD-ресивера после включения зажигания.

При выключении и последующем включении DVD-ресивера кнопкой **POWER** без выключения зажигания автоматически устанавливается уровень громкости, который был при выключении DVD-ресивера.

### Выбор характеристики звучания

При помощи кнопки **DSP** на пульте ДУ или на передней панели можно выбрать наиболее приятную для вашего слуха настройку звучания. Каждое нажатие кнопки **DSP** изменяет настройку звучания следующим образом:

... → нет индикации → **CLAS** → **POP** → **ROCK** → нет индикации → ...  
(коррекция (классическая (поп-музыка) (рок-музыка) (коррекция  
отключена) музыка) отключена)

### Отключение звука

Для отключения звука проигрывателя нажимайте кнопку **MUTE** на пульте ДУ или на передней панели. На дисплее проигрывателя будет мигать надпись MUTE. Для включения звука нажмите кнопку **MUTE** еще раз.

### Вывод текущего времени на дисплей проигрывателя и установка времени

Для вывода текущего времени на дисплей проигрывателя нажимайте кнопку **CLK** на пульте ДУ или на передней панели. Дисплей вернется в прежний режим индикации автоматически через 5 с.

Для входа в режим настройки часов нажмите данную кнопку и удерживайте ее нажатой в течение примерно 2 с, пока не начнет мигать позиция минут на дисплее передней панели. Для настройки значения минут нажимайте кнопки **VOL+**, **VOL-** пульта ДУ или "+", "-" на передней панели. Для перехода в режим настройки часов нажмите кнопку **CLK** на пульте ДУ или на передней панели. Значение минут начнет мигать. Для изменения значения часов используйте кнопки **VOL+**, **VOL-** пульта ДУ или "+", "-" на передней панели. Выход из режима настройки текущего времени происходит автоматически, если в течение 10 с не выполняются никакие действия по настройке часов.

### ***Кнопка сброса***

Кнопка сброса расположена в нижней части на лицевой стороне проигрывателя. Кнопка утоплена внутрь корпуса проигрывателя, что позволяет избежать ее случайного нажатия, и для ее нажатия следует воспользоваться тонким заостренным металлическим инструментом. После нажатия данной кнопки более чем на 2 с, из памяти проигрывателя будут стерты все запрограммированные радиостанции. Данная кнопка должна быть нажата при появлении на дисплее ошибочной индикации или при неверном функционировании проигрывателя.

### ***Использование цифровых клавиш***

Цифровые клавиши на пульте дистанционного управления предназначены для выбора номера Названия, Части или трека на диске. Цифровые кнопки **1 – 6** на передней панели проигрывателя служат для доступа к фиксированным настройкам радиоприемника и не предназначены для введения каких-либо номеров фрагментов записи на дисках. Вместо этого кнопки **2** и **4** выполняют функции управления повторным и случайным воспроизведением.

## Управление радиоприемником

Для переключения проигрывателя в режим работы радиоприемника нажимайте кнопку **MODE** на пульте ДУ или на передней панели. На дисплее появится обозначение диапазона и текущая частота настройки радиоприемника.

### Выбор диапазона

Если в качестве источника входного сигнала выбран радиоприемник, кратковременные нажатия на кнопку **BAND** на пульте ДУ или **BND** на передней панели позволяют выбрать желаемый диапазон. Выбор диапазона осуществляется циклически в следующем порядке:

... → FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2 → ...

FM3 соответствует диапазону УКВ.

### Автоматическая настройка на радиостанцию

Нажимайте и удерживайте нажатой примерно 2 с кнопку **UP** пульта ДУ или кнопку **▲** на передней панели для автоматического поиска радиостанции в направлении увеличения частоты настройки.

Нажимайте и удерживайте нажатой примерно 2 с кнопку **DN** пульта ДУ или кнопку **▼** (5) на передней панели для автоматического поиска радиостанции в направлении уменьшения частоты настройки.

### Ручная настройка на радиостанцию

Для увеличения частоты настройки на один шаг кратковременно нажимайте кнопку **UP** пульта ДУ или кнопку **▲** на передней панели. Для уменьшения частоты настройки на один шаг кратковременно нажимайте кнопку **DN** пульта ДУ или кнопку **▼** на передней панели.

### Программирование настройки на радиостанции в память проигрывателя

Нажмите кнопку желаемой ячейки памяти предварительной настройки **1 – 6** и удержите ее в нажатом положении не менее чем на 2 секунды. В память данной кнопки будет запрограммирована радиостанция, на которую настроен радиоприемник.

Для прослушивания радиостанции, настройка на которую запрограммирована в память проигрывателя, кратковременно нажмите на кнопку предварительной настройки (**1 – 6**), в памяти которой хранится настройка на желаемую радиостанцию.

### Автоматическое сохранение настройки на радиостанции в памяти проигрывателя и сканирование предварительно настроенных радиостанций

Для автоматического программирования радиостанций в память проигрывателя нажмите кнопку **A/P** на пульте ДУ или на передней панели на несколько секунд. Начиная с текущего значения частоты и в пределах одного цикла настройки, радиоприемник начнет поиск радиостанций с достаточно мощным сигналом в выбранном диапазоне. После окончания цикла настройка на шесть радиостанций с самым мощным сигналом будет заложена в память кнопок предварительной настройки радиоприемника проигрывателя.

Для сканирования предварительно настроенных радиостанций кратковременно нажмите кнопку **A/P** на пульте ДУ или на передней панели. Радиоприемник на несколько секунд настроится на каждую запрограммированную радиостанцию, а затем продолжит сканирование. Для остановки сканирования повторно нажмите на кнопку **A/P** или на любую цифровую кнопку **1 - 6**.

### Стереоприем

Радиоприемник автоматически обнаруживает стереорежим радиостанции FM, если ее сигнал достаточно силен. На дисплее в этом случае загорается соответствующий индикатор. Отключение стереофонического режима приема может понадобиться, если выбранная радиостанция принимается с сильным шумом или с помехами. Для этого на пульте ДУ нажимайте кнопку **ST**. При этом индикация стереоприема исчезнет с дисплея проигрывателя. Нажимайте кнопку **ST** повторно для возврата к режиму стереоприема.

### Выбор местного или дальнего режимов приема

Для переключения режимов нажимайте кнопку **LOC** на пульте ДУ. Изначально DVD-ресивер работает в режиме дальнего приема (DX). При включении режима местного приема на дисплее DVD-ресивера индикатор "LOC". В режиме местного приема чувствительность автопоиска немного снижена для наиболее точной настройки на радиостанции, уровень приема которых чрезмерно высок.

## Основные операции управления воспроизведением дисков

### Загрузка и удаление диска

Нажмите кнопку **OPEN** на передней панели проигрывателя для откидывания панели. Вставьте компакт-диск в слот таким образом, чтобы рабочая сторона (сторона, на которую нанесена запись), была обращена вниз.

Для удаления компакт-диска из проигрывателя нажмите кнопку **EJ**.

### Включение режима воспроизведения

При загрузке диска на экране монитора в левом верхнем углу появится индикатор загрузки диска, затем тип диска. Некоторые диски могут автоматически включаться в режим воспроизведения с первой Части (дорожки). Некоторые диски автоматически переходят в меню Названий.

Если на экран монитора выводится меню Названий DVD, то для начала воспроизведения с первой Части нажмите кнопку **PLAY/PAUSE**  на пульте ДУ или на передней панели проигрывателя. Для навигации по меню Названий диска используйте кнопки перемещения курсора и кнопку **ENTER**.

При воспроизведении двухстороннего DVD-диска, вставляйте его первой рабочей стороной вниз. По окончании воспроизведения первой стороны извлеките диск, переверните его и опять загрузите в проигрыватель для воспроизведения второй стороны. Первая и вторая стороны помечаются различным образом на разных дисках.

### Временная остановка воспроизведения

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **PLAY/PAUSE**  на пульте ДУ или на передней панели проигрывателя для временной остановки воспроизведения. Для продолжения воспроизведения повторно нажмите данную кнопку.

### Остановка воспроизведения диска



Во время воспроизведения диска нажмите один раз кнопку **STOP** на пульте ДУ для остановки воспроизведения. Нажимайте кнопку **PLAY/PAUSE**  на пульте ДУ или на передней панели проигрывателя для продолжения воспроизведения с места остановки.

Во время воспроизведения диска нажмите два раза кнопку **STOP** на пульте ДУ для остановки воспроизведения. После этого нажимайте кнопку **PLAY/PAUSE**  для включения режима воспроизведения с начала диска.



Во время воспроизведения диска нажимайте кнопку **TITLE/PBC** на пульте ДУ для включения и выключения функции PBC.

1. Если функция PBC включена, то на части дисков кнопка **STOP** не будет работать. Для остановки воспроизведения необходимо сначала выключить функцию PBC. На других дисках нажатие кнопки **STOP** приводит к остановке воспроизведения и переходу к меню Названий диска.

2. Если функция PBC выключена, нажимайте один раз кнопку **STOP** на пульте ДУ для остановки воспроизведения. Нажимайте кнопку **PLAY/PAUSE**  на пульте ДУ или на передней панели проигрывателя для продолжения воспроизведения с места остановки.

Во время воспроизведения диска нажмите два раза кнопку **STOP** на пульте ДУ для остановки воспроизведения. После этого нажимайте кнопку **PLAY/PAUSE**  для включения режима воспроизведения с начала диска.

### Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении



Последовательно нажимайте и удерживайте нажатой в течение 2 с кнопку **▶▶** (**◀◀**) на пульте ДУ или "+" ("**-**") на передней панели для ускоренного воспроизведения в прямом (обратном) направлении на одной из следующих скоростей: 2x, 4x, 16x, 100x.



Последовательно нажимайте и удерживайте нажатой в течение 2 с кнопку ►► (◄◄) на пульте ДУ или "+" ("–") на передней панели для ускоренного воспроизведения в прямом (обратном) направлении на одной из следующих скоростей: 2x, 4x, 8x.

### ***Переход к следующей или предыдущей части (треку)***

Нажимайте кнопку ►► на пульте ДУ или на передней панели во время воспроизведения для перехода к следующей части (треку).

Нажимайте кнопку ◄◄ на пульте ДУ или на передней панели во время воспроизведения для перехода к предыдущей части (треку).

**Примечание.** Если при воспроизведении дисков VCD функция PBC включена, переход к предыдущей части (треку) может не работать.

## Детальное описание функций проигрывателя дисков

### Повторное воспроизведение



Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **REPEAT** на пульте ДУ или кнопку **RPT** на передней панели для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: "ГЛАВА" (повтор Части), "ТИТЛ" (повтор Названия), "ВЫКЛ." (повторное воспроизведение отключено).



Нажимайте кнопку **PBC** на пульте ДУ для включения и выключения функции PBC.

1. Если функция PBC включена, то кнопка управления повторным воспроизведением **REPEAT** не действует.
2. Если функция PBC выключена, то во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **REPEAT** или **RPT** для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: "ТРЕК" (повтор Части или трека), "ALL" (повтор диска), "ВЫКЛ." (повторное воспроизведение отключено).



Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **REPEAT** для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: "TRACK" (повтор Части или трека), "ALL" (повтор диска), нет индикации (повторное воспроизведение отключено).

### Воспроизведение в случайном порядке



Во время воспроизведения нажмите кнопку **RDM** на передней панели, чтобы включить режим воспроизведения в случайном порядке. Нажмите кнопку второй раз, чтобы отметить этот режим.

**Примечание.** Если функция PBC включена, то функция повтора участка записи не действует.

### Увеличение изображения



Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **ZOOM** на пульте ДУ для выбора одного из следующих режимов увеличения: 4x, 16x, режим увеличения выключен. В режиме увеличенного изображения используйте кнопки перемещения курсора для задания видимой области кадра.

### Выбор языка звукового сопровождения



Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ для выбора одного из записанных на диске языков звукового сопровождения.



На некоторых дисках стереодорожки используются для записи звукового сопровождения на двух языках. Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ для выбора одной из стереодорожек или стереорежима: "ЛЕВЫЙ" (левый канал), "ПРАВЫЙ" (правый канал), "СТЕРЕО" (стереорежим).

### Выбор камеры (угла) просмотра (ANGLE)



Во время воспроизведения диска нажимайте кнопку **ANGLE** для выбора угла просмотра (камеры), если на диске имеются сцены, записанные более чем одной камерой.

### Выбор языка субтитров



Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **SUBTITLE** на пульте ДУ для выбора одного из записанных на диске языков субтитров или для отключения субтитров.

### ***Изменение телевизионной системы***

Вы можете выбрать на проигрывателе телевизионную систему, которая соответствует системе вашего телевизора/монитора. Для этого нажимайте последовательно кнопку **MENU/BAND** на пульте ДУ во время остановки воспроизведения DVD или Video CD.

Выбирайте **"AUTO"** для мультисистемного телевизора/монитора. В этом случае видеопрограмма будет воспроизводиться в той системе, в которой она записана на диске.

Выбирайте **"NTSC"** для телевизора/монитора системы NTSC. Если диск записан в системе PAL, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему NTSC.

Выбирайте **"PAL"** для телевизора/монитора системы PAL. Если диск записан в системе NTSC, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему PAL.

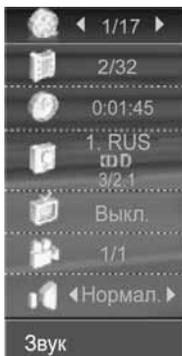
## Меню управления воспроизведением

Во время воспроизведения диска DVD или VCD нажимайте кнопку **OSD** на пульте ДУ для входа в меню управления воспроизведением. Для перемещения по опциям меню нажимайте кнопки управления курсором **▲/▼**. Для выбора необходимого значения нажимайте кнопки **◀/▶**. Для подтверждения выбора нажимайте кнопку **ENTER**.



Для диска DVD меню имеет вид, как показано на рисунке.

1. **Титр.** При помощи данной опции выбирайте необходимый номер Названия.
2. **Глава.** При помощи данной опции выбирайте необходимый номер Части.
3. **Время.** При помощи данной опции выбирайте момент времени с начала диска, с которого следует продолжить воспроизведение.
4. **Аудио.** При помощи данной опции выбирайте один из записанных на диске языков звукового сопровождения.
5. **Субтитр.** При помощи данной опции выбирайте один из записанных на диске языков субтитров или отключайте субтитры.
6. **Угол.** При помощи данной опции выбирайте угол просмотра (камеры), если на диске имеются сцены, записанные более чем одной камерой.
7. **Звук.** Используйте данную опцию для включения и выключения виртуального 3-мерного эффекта звучания.



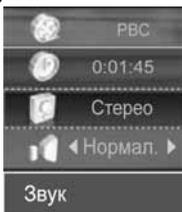
Звук

◀ Движение ▶ Выбор



Для диска VCD меню имеет вид, как показано на рисунке.

1. **Трек.** При помощи данной опции выбирайте необходимую дорожку. Данная опция недоступна, если включена функция PBC.
2. **Время.** При помощи данной опции выбирайте момент времени с начала трека, с которого следует продолжить воспроизведение.
3. **Аудио.** При помощи данной опции выбирайте одну из стереодорожек или стереорежим.
4. **Звук.** Используйте данную опцию для включения и выключения виртуального 3-мерного эффекта звучания.



Звук

◀ Движение ▶ Выбор

## Меню диска



Во время воспроизведения диска нажимайте кнопку **TITLE** на пульте ДУ для перехода в меню Названий. Используя кнопки перемещения курсора, выбирайте нужное Название, затем нажмите кнопку **ENTER**.



Нажимайте кнопку **PBC** на пульте ДУ для включения и выключения функции PBC. Данная функция обычно реализуется на дисках VCD 2.0.

1. Если функция PBC включена, то после загрузки диска на экран монитора автоматически будет выведено меню диска. Некоторые диски позволяют переход к меню диска, если во время воспроизведения будет нажата кнопка **■**. Для перехода к необходимой части (треку) используйте цифровые кнопки пульта ДУ или кнопки **◀◀** и **▶▶**.
2. Если функция PBC выключена, то меню диска будет недоступно. Для выбора необходимой части диска во время воспроизведения при помощи цифровых кнопок на пульте ДУ наберите номер требуемой части (трека).

**Примечание.** При включенной функции PBC такие режимы, как повторное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке, могут не работать.



При воспроизведении CD такое меню возникает автоматически.

Данное меню позволяет задать порядок воспроизведения треков:

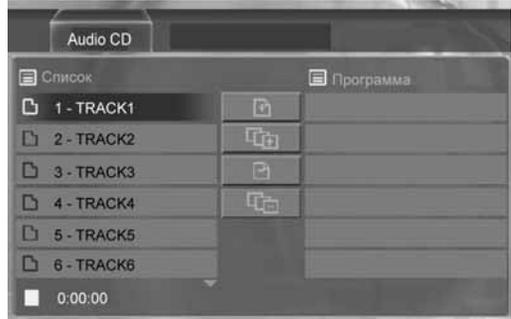
1. Выберите трек в левом списке кнопками ▲/▼ и нажмите кнопку ►.
2. Выбирайте опцию  и нажимайте кнопку **ENTER** для добавления выбранного трека к программе воспроизведения.

Выбирайте опцию  и нажимайте кнопку **ENTER** для добавления всех треков диска к программе воспроизведения.

Выбирайте опцию  и нажимайте кнопку **ENTER** для удаления трека из программы воспроизведения.

Выбирайте опцию  и нажимайте кнопку **ENTER** для удаления всех треков из программы воспроизведения.

3. Нажмите кнопку ► для перехода к списку программы воспроизведения.
4. Выберите трек в списке программы воспроизведения кнопками ▲/▼ и нажмите кнопку **ENTER** для начала воспроизведения по программе с выбранного трека.



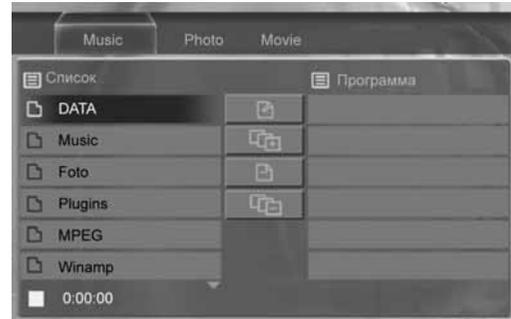
После загрузки диска на экране автоматически появляется меню диска, как показано на рисунке.

Перемещение между вкладками "Music" (файлы MP3, WMA), "Photo" (файлы JPEG), "Movie" (файлы MPEG) осуществляется при помощи кнопки **TITLE**.

**Music.** Навигация в данном меню осуществляется также, как и меню обычного CD. Разница только в том, что в списке MP3 на экран выводятся все папки диска с учетом иерархической структуры каталогов.

**Photo.** В данном меню вместо программы выводится окно предпросмотра.

1. Выбирайте опцию  и нажимайте кнопку **ENTER** для включения режима слайд-шоу.
2. Выбирайте опцию  и нажимайте кнопки ◀▶ для выбора скорости слайд-шоу: ">" – низкая, ">>" – средняя, ">>>" – высокая скорость, "■" – слайд-шоу выключено.



Во время демонстрации изображений на экран выводится служебная строка-подсказка:



Нажимайте кнопку ◀ для поворота изображения на 90° против часовой стрелки.

Нажимайте кнопку ▶ для поворота изображения по часовой стрелке.

Нажимайте кнопку ▲ для перехода к предыдущему файлу изображения.

Нажимайте кнопку ▼ для перехода к следующему файлу изображения.

Нажимайте кнопку ■ для остановки слайд-шоу и возврата в меню.

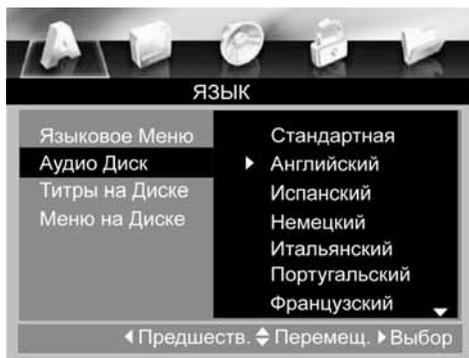
**Movie.** При помощи кнопок управления курсором выбирайте необходимый файл MPEG и нажимайте кнопку **ENTER** для начала воспроизведения выбранного файла.

## Основные операции по изменению настроек проигрывателя

Для вывода на экран монитора меню настройки нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ или на передней панели в режиме воспроизведения или остановки.

1. Когда указатель находится в верхней части меню, используйте кнопки ◀▶ для перемещения по различным страницам меню.
2. Нажмите кнопку ▼ для перехода в список опций выбранной страницы. Затем используйте кнопки ▲▼ для выбора необходимой опции.
3. Нажмите кнопку ▶ для перехода в список значений выбранной опции. Затем используйте кнопки ▲▼ для выбора необходимого значения. Подтвердите выбор нового значения кнопкой **ENTER**.
4. Для возврата в список опций или в режим выбора страниц нажимайте кнопку ◀.
5. Для выхода из меню настроек проигрывателя нажимайте кнопку **SETUP**.

### Меню языковых настроек



Опция **ЯЗЫКОВОЕ МЕНЮ** позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык системы экранных меню проигрывателя.

Опция **АУДИО ДИСК** позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык звукового сопровождения.

Раздел **ТИТРЫ НА ДИСКЕ** позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык субтитров или выключить субтитры.

Раздел **МЕНЮ НА ДИСКЕ** позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык для меню диска.

### Меню настроек видеовыхода



## РЕЖИМЫ ТВ

Существует два типа мониторов: обычные мониторы, имеющие формат изображения (соотношение ширины и высоты изображения на экране) 4:3, и широкоэкранные мониторы, имеющие формат изображения 16:9.

Установите тот формат изображения, который соответствует формату изображения используемого монитора.

## РЕЖИМ ДИСПЛЕЯ

**Почтовый ящик:** Выбирайте данный формат, если для просмотра используется обычный монитор. Если воспроизводится диск DVD с широкоэкранный записью формата 16:9, изображение будет иметь черные полосы в верхней и нижней части экрана.

**Полноэкранный:** Выбирайте данный формат, если для просмотра используется обычный монитор. Если воспроизводится диск DVD с широкоэкранный записью формата 16:9, изображение будет обрезано с правой и левой стороны.

## ТВ ВЫХОД

Вы можете выбрать на проигрывателе телевизионную систему, которая соответствует системе вашего телевизора/монитора.

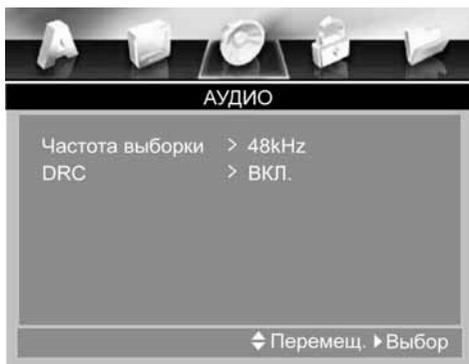
Выбирайте "**Авто**" для мультисистемного телевизора/монитора. В этом случае видеопрограмма будет воспроизводиться в той системе, в которой она записана на диске.

Выбирайте "**NTSC**" для телевизора/монитора системы NTSC. Если диск записан в системе PAL, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему NTSC.

Выбирайте "**PAL**" для телевизора/монитора системы PAL. Если диск записан в системе NTSC, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему PAL.

**VIDEO OUTPUT** Данная опция имеет только одно значение "CVBS".

## **Меню аудионастроек**



### Частота выборки

**48kHz:** Выбирайте данную опцию при воспроизведении DVD, имеющего частоту дискретизации аудиосигнала 48 кГц.

**96kHz:** Выбирайте данную опцию при воспроизведении DVD, имеющего частоту дискретизации аудиосигнала 96 кГц.

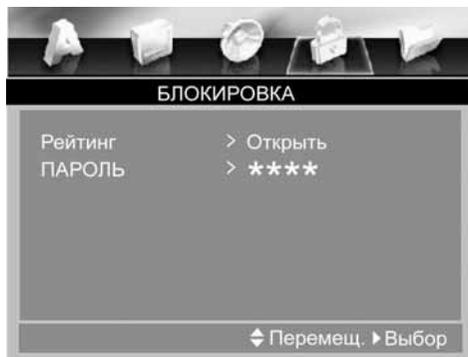
### DRC

Функция сжатия динамического диапазона аудиосигнала. Данная функция может понадобиться во время воспроизведения дисков с малым уровнем громкости DVD-ресивера или при высоком уровне внешних шумов:

**ВКЛ:** Сжатие динамического диапазона включено.

**ВЫКЛ:** Сжатие динамического диапазона выключено.

## Меню ограничения доступа



### Рейтинг

Данный раздел меню настройки позволяет пользователю ограничивать доступ к воспроизведению кинофильмов на данном проигрывателе: от уровня 1 (ребенок) до "Открыть" (без ограничений).

Чем меньше значение, тем более строгие ограничения для просматриваемого материала:

- 1 Kid safe
- 2 G
- 3 PG
- 4 PG13
- 5 PG-R
- 6 R
- 7 NC-17
- 8 ADULT
- "Открыть"

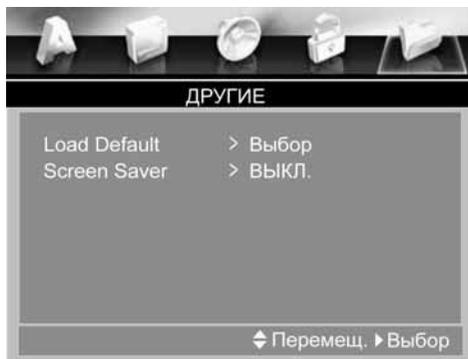
При попытке изменить значение данной опции проигрыватель предложит ввести пароль. Для ввода пароля используйте цифровые клавиши. Завершите ввод пароля кнопкой **ENTER**.

### ПАРОЛЬ

После выбора значения "ИЗМЕНЕНИЕ" данной опции проигрыватель сначала предложит ввести старый пароль (приглашение "ПАРОЛЬ"). Для ввода пароля используйте цифровые клавиши. Завершите ввод пароля кнопкой **ENTER**.

На заводе-изготовителе устанавливается пароль не устанавливается. При самом первом выборе опции "ПАРОЛЬ" не требуется вводить старый пароль. Вместо этого сразу предлагается задать новый пароль (приглашение "НОВЫЙ") и затем подтвердить его (приглашение "ПОДТВЕРДИТЬ").

## Меню прочих настроек

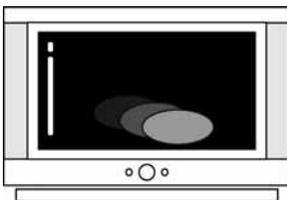


### Load Default.

Данная опция позволяет сбросить все настройки меню в состояние, которое было установлено при изготовлении проигрывателя.

### Screen Saver

Хранитель экрана. Если данная функция включена, изображение хранителя экрана будет появляться каждый раз, когда на проигрывателе останавливается воспроизведение или воспроизводимое изображение останавливается на несколько минут:



**ВКЛ:** Данная функция включена.

**ВЫКЛ:** Данная функция выключена.

## Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт

Проигрыватель предназначен для эксплуатации в автомобилях с напряжением бортовой сети 12 В. Не следует эксплуатировать проигрыватель, имеющий повреждения корпуса или соединительного кабеля. Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Ниже приводится таблица, в которой сведены простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании проигрывателя.

При отсутствии видимых причин неисправности проигрыватель следует демонтировать и обратиться в сервисный центр. Перед тем, как перейти к проверкам, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения проигрывателя.

Симптом	Причина	Устранение
Нет питания	Перегорел предохранитель	Поменяйте перегоревший предохранитель на предохранитель нужного номинала. Если предохранитель перегорит снова, обратитесь в сервисный центр
	Неправильное подключение	Проверьте подключение питания
Воспроизведение не начинается	Диск не загружен в проигрыватель или загружен неправильно	Загрузите диск в проигрыватель правильно, рабочей стороной вниз
	Диск загрязнен	Очистите поверхность диска
	Низкое напряжение аккумуляторной батареи автомобиля	Зарядите аккумуляторную батарею автомобиля. Если проигрыватель после этого все равно не работает, проконсультируйтесь с дилером
В проигрыватель загружен диск не того формата, который может воспроизводить данный проигрыватель	В проигрыватель загружен диск не того формата, который может воспроизводить данный проигрыватель	Загружайте в проигрыватель только те диски, которые проигрыватель может воспроизводить
	Когда нажимается функциональная кнопка, появляется только индикатор  и функция не работает	Воспроизводимый диск не допускает выполнения данной операции
Нет изображения	Полностью "убрана" яркость изображения	Отрегулируйте яркость на мониторе, который подключен к проигрывателю
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения проигрывателя
Нет звука	Полностью "убрана" громкость звука	Установите нужный уровень громкости на проигрывателе или мониторе, который подключен к проигрывателю
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения проигрывателя
	Используется режим ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении	В режиме ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении звук отключается
Звук или изображение искажены	Диск загрязнен или имеет царапины	Протрите рабочую поверхность диска от пыли и грязи. Не используйте для воспроизведения поцарапанные диски
	Проигрыватель установлен в таком месте, где возникает сильная вибрация	Вибрация проигрывателя может привести к "перескакиванию" звука и искажению изображения
Нет субтитров	На воспроизводимом диске DVD не записаны субтитры	Субтитры не могут быть выведены на экран
	Субтитры выключены (при выборе языка субтитров установлена настройка "Off")	Выберите тот язык, на котором вы хотите выводить субтитры на экран монитора
Субтитры не "убираются" с экрана	Воспроизводимый диск DVD не допускает отключение субтитров	Субтитры невозможно убрать с экрана монитора
Невозможно изменить язык звукового сопровождения или язык субтитров	На воспроизводимом диске DVD записано звуковое сопровождение или субтитры только на одном языке	Если на диске не записаны звуковое сопровождение или субтитры на нескольких языках, вы не сможете изменить язык звукового сопровождения или субтитров
	Воспроизводимый диск DVD не допускает смену языка звукового сопровождения или субтитров	Язык звукового сопровождения или субтитров изменить невозможно

Симптом	Причина	Устранение
Невозможно переключить угол (камеру) просмотра	Запись на воспроизводимом диске DVD сделана только с одной камеры или с разных камер (углов просмотра) записаны только некоторые сцены на диске	Угол (камеру) просмотра невозможно переключить, если воспроизводимый диск или сцена не записаны с нескольких камер
	Воспроизводимый диск DVD не допускает переключение углов просмотра.	Угол просмотра (камеру) переключить невозможно
Меню диска Video CD не выводится на экран монитора	Вы воспроизводите диск Video CD, не совместимый с функцией PBC (управление воспроизведением)	Вы не можете использовать функцию PBC (управление воспроизведением) по отношению к дискам Video CD, не совместимым с функцией PBC
Пульт дистанционного управления не работает	Светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления не направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления	Для осуществления управления светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления должен быть направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления
	Пульт дистанционного управления и проигрыватель находятся слишком далеко друг от друга	Расстояние по прямой между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления не должно превышать пяти метров
	Между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления имеются препятствия	Устраните препятствие
	Израсходован заряд батареек пульта дистанционного управления	Замените батарейки
	Батарейки пульта дистанционного управления установлены неправильно	Проверьте правильность расположения плюсовых и минусовых полюсов батареек питания. Установите батарейки правильно

### Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Проигрыватель рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе "Л" ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе "Ж2" ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы проигрывателя 2 года. Проигрыватель не содержит вредных материалов и безопасен при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Элементы питания пульта дистанционного управления должны утилизироваться согласно местному законодательству по охране окружающей среды.

### Гарантии поставщика

Проигрыватель Premiera DV-300 соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие проигрывателя требованиям ГОСТ 122006-87, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 28002-88 и нормам электромагнитной совместимости ЭМС 10-94 и ЭМС 21-94. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, проигрыватель обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан годным к эксплуатации.

Проигрыватель имеет гарантийные сроки хранения 12 месяцев со дня поставки розничному продавцу при соблюдении условий хранения, эксплуатации - 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

